

A VM357A, A VM457A

IP видеокамеры с ИК подсветкой



Инструкция по эксплуатации



AB86

Версия 1.2

Внимание !

Мы хотим выразить Вам благодарность за выбор продукта под торговой маркой AVTech. Важно, что этот продукт разработан для удовлетворения Ваших потребностей в видеонаблюдении с высоким заводским качеством и постоянным многоуровневым контролем над всеми выпускаемыми продуктами.

Данная инструкция поможет Вам ознакомиться с параметрами видеорегистратора и правильно установить его. Пожалуйста, сохраните эту инструкцию.

Теперь мы хотим пригласить Вас ознакомиться с данной инструкцией, для того, чтобы убедиться в преимуществах продукции под торговой маркой AVTech.

- Пожалуйста, обращайтесь с устройством бережно
- Не допускайте длительного попадания на устройство прямых солнечных лучей
- Не допускайте попадания на устройство воды или других жидкостей
- Не устанавливайте устройство рядом с источником воды
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства
- Установка устройства должна производиться только специально подготовленным персоналом



Данные обозначения прямо указывают на необходимость крайне аккуратного обращения с устройством. Во избежание поражения электрическим током не открывайте устройство, когда оно подключено к сети питания, и не пытайтесь починить неисправное устройство самостоятельно.



Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и следуйте ее указаниям.

Данное оборудование разработано и изготовлено в соответствии с международными требованиями и соглашениями EN55022: 1998+A1: 200, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3: 1995, EN50130-4: 1995+A1 : 1998. Изделие сертифицировано согласно законам РФ.



AB86

Торговые марки

iPhone является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc. BlackBerry, Windows и другие товарные знаки, названия и логотипы являются собственностью компании Research In Motion Limited, зарегистрированы и/или используются в США и других странах мира. Используется по лицензии от Research In Motion Limited, Microsoft, Windows, Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome работник, QuickTime, Windows Mobile и Symbian®, упомянутые в данном документе, являются зарегистрированными товарными знаками их соответствующих владельцев.

Информация об ограничении ответственности

Информация в этом руководстве соответствует моменту выхода документа. Мы оставляем за собой право изменять или удалять любые материалы в данном руководстве в любое время. Мы не гарантируем и не несем никакой юридической или

иной ответственности за точность, полноту или полезность данного руководства. Содержание данного руководства может быть изменено без уведомления.

Попадание жидкости

Не подвергайте данное изделие воздействию влаги и жидкости. Не размещайте предметы с жидкостями на поверхности камеры.

MPEG4 Лицензирование

Данный продукт лицензирован в соответствии с пакетом MPEG-4 патентов для личного и некоммерческого использования потребителем для:

1. Кодирования видеoinформации в соответствии со стандартом MPEG-4 видео (“MPEG-4 VIDEO”)
2. декодирования видео MPEG-4, закодированных потребителем, занятым индивидуальной и некоммерческой деятельностью и/или полученных от поставщика видеoinформации, лицензированной компанией MPEG LA, чтобы обеспечить MPEG-4 видео. Лицензия не предоставляется и не подразумевается какое-либо иное ее использование. Дополнительную информацию, включая информацию, относящуюся к рекламному, внутреннему и коммерческому использованию и лицензированию, можно получить в компании MPEG LA, LLC. см. <http://www.mpegla.com>.

GPL Лицензирование

Этот продукт содержит коды, которые разработаны Третьей стороной подпадающие под действие GNU General Public License (“GPL”) или лицензии ограниченного применения GNU Public License (“LGPL”). GPL-код, используемый в этом продукте, выпущен без гарантии и является объектом авторского права соответствующего автора. Дополнительные исходные коды, которые распространяются по GPL-лицензии, предоставляются по запросу. Мы рады предоставить изменения в Linux, а также несколько новых команд и инструментов, для получения кодов. Коды предоставляются на FTP-сайт. Вы можете обратиться к вашему поставщику ПО (дистрибьютору).

Изделие сертифицировано согласно законам РФ.

«Комплексные системы безопасности» официальный дистрибутор оборудования AVTECH.

г. Москва, ул. Новодмитровская, д. 5А, строение 4, (495) 640-55-30 info@ksb.su
г. Санкт-Петербург, ул. Литовская, дом 10 (812) 702-52-53 info@ksb.su

Приобрести оборудование AVTECH Вы можете в компании «Комплексные системы безопасности» или у официальных дилеров в вашем регионе. Информация о дилерах AVTECH указана на www.avtech.su

По вопросам сервисного обслуживания оборудования AVTECH Вы можете обратиться по адресу: 194100, Санкт-Петербург, ул. Литовская, д. 10
Тел. (812) 702- 52- 53 (54)
E-mail: support@ksb.su, support@avtech.su

Содержание

1.	Введение	6
1.1	Достоинства видеокамеры	6
1.2	Комплектация.....	6
1.3	Назначение кабелей	6
2.	ДОСТУП К IP КАМЕРЕ ПРИ ПОМОЩИ INTERNET EXPLORER	8
2.1.	Доступ к камере	8
2.2.	Вид панели управления.....	9
2.3	Работа цифрового PTZ (DPTZ)	11
2.4.	Поиск записей по событию и воспроизведение	11
3.	КОНФИГУРАЦИЯ КАМЕРЫ.....	13
3.1	Меню конфигурации системы	13
3.2	Сеть (Network)	14
3.2.1	Сеть (Network).....	14
3.2.2	QoS.....	14
3.2.3	DDNS	15
3.2.4	SNTP	15
3.2.5	FTP.....	15
3.2.6	Почта (Mail)	16
3.2.7	SMS	17
3.2.8	Фильтр (Filter)	18
3.2.9	UPnP / Bonjour	19
3.2.10	RTP	20
3.3	Камера (Camera).....	22
3.3.1	Камера (Camera).....	22
3.3.2	Видео (Video)	22
3.3.3	Цвет (Color).....	23
3.3.4	Расширенные настройки (Advanced)	24
3.4	Запись (Record).....	25

3.4.1	Запись (Record)	25
3.4.2	Запись по таймеру (расписанию)(Record Timer).....	25
3.5	Хранение информации (Storage)	25
3.5.1	Память (Memory).....	25
3.6	События (Trigger)	26
3.6.1	События (Trigger)	26
3.7	Общие (General)	28
3.7.1	Общие (General)	28
3.7.2	Время (Time)	29
3.7.3	Журнал событий (Server Log).....	30
3.7.4	Онлайн (Online).....	30
3.7.5	Учетная запись (Account)	31
3.7.6	Карты Google (Google Maps)	32
3.7.7	Система (Maintenance).....	33
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....		35
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ТАБЛИЦА БИТРЕЙТА ВИДЕОПОТОКА В РАЗЛИЧНЫХ УСЛОВИЯХ.....		37
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ по PoE		40
ПРИЛОЖЕНИЕ 4. SMS. ПОЛУЧЕНИЕ API ID Clickatell.....		41
ПРИЛОЖЕНИЕ 5. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ		43

1. Введение

1.1 Достоинства видеокамеры

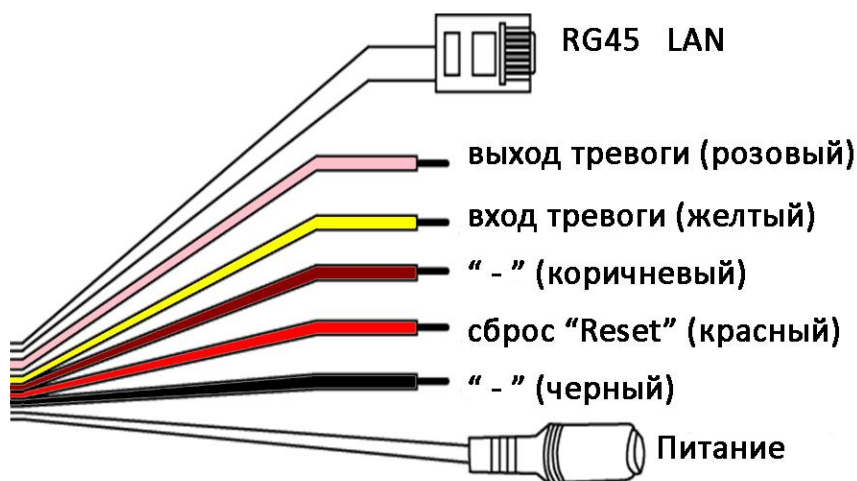
- Простая сетевая настройка с помощью iPhone / iPad
- Поддержка стандарта ONVIF для простой интеграции с оборудованием
- Поддержка PoE для исключения кабелей питания и снижения цены монтажа
- Входы / выходы тревоги для подключения внешних датчиков
- Удаленное видеонаблюдение – полная совместимость с iPhone и iPad и IE с операционной системой Windows.
- ПО для видеонаблюдения на базе операционных систем Windows и Mac.
- ИК подсветка- 35 светодиодов для ночного видеонаблюдения
- 1,3 Мпикс с 720p HDTV или 2 Мпикс 1080p
- Соответствие стандарту IP67

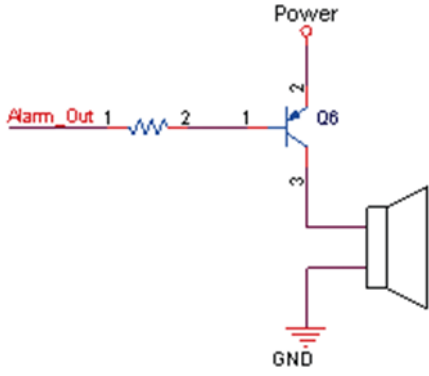
1.2 Комплектация

В комплект поставки входит:

2. Сетевая видеокамера (IP камера)
3. Кронштейн
4. Разъем для удлинения кабеля RJ45, стикер для монтажа
5. CD-ROM с информационными материалами и ПО

1.3 Назначение кабелей



Цвет кабеля	Назначение кабеля	Описание
	Кабель питания	Подключение к 12В постоянного напряжения (DC)
	RJ45 сетевой кабель	Подключение к компьютерной сети
Черный и коричневый	Земля (общий)	Используется для сброса камеры к заводским установкам и для подключения внешних датчиков
Желтый	Вход тревоги	Подключение внешних датчиков
Фиолетовый	Выход тревоги	Подключение внешних датчиков. См. описание датчиков 
Красный	Сброс	Для сброса камеры к заводским установкам.

Для сброса камеры к заводским установкам снимите питание с камеры, после чего соедините провод «Сброс» с общим проводом и подайте питание на время не менее 1 минуты. После этого снимите питание и отсоедините провод «Сброс» от общего провода.

ВНИМАНИЕ: при сбросе все настройки камеры приводятся к заводским значениям, включая IP адрес камеры. Перед процедурой сброса отключите питание от камеры и подсоедините к питанию после сброса.

2. ДОСТУП К IP КАМЕРЕ ПРИ ПОМОЩИ INTERNET EXPLORER

Вы можете подключиться к видеокамере при помощи WEB-браузеров Microsoft Internet Explorer, а также при помощи iPhone / iPad / Android с программой EagleEyes

Для подробного ознакомления подключения сетевых камер через iPhone, iPad или Android обратитесь к сайту <http://www.eagleeyesccvtv.com>.

Перед использованием камеры проверьте сетевые подключения.

Для проверки сетевых настроек обратитесь к:

- Руководству Quick Setup With iPhone / iPad (Быстрая настройка с помощью iPhone / iPad), поставляемому с камерой, если Вы используете беспроводную сеть.
- «Расширенные сетевые настройки» загружаемой с сайта www.surveillance-download.com/user/m357a.swf, или www.avtech.su если Вы используете проводную сеть.

2.1. Доступ к камере

Шаг 1. Откройте WEB-браузер и введите адрес в строку поиска следующим образом:

<http://ip-адрес:номер порта>

Например, для устройства с IP-адресом 60.121.46.236 и портом 888 введите:

”<http://60.121.46.236:888>” в строку поиска и нажмите "Ввод"



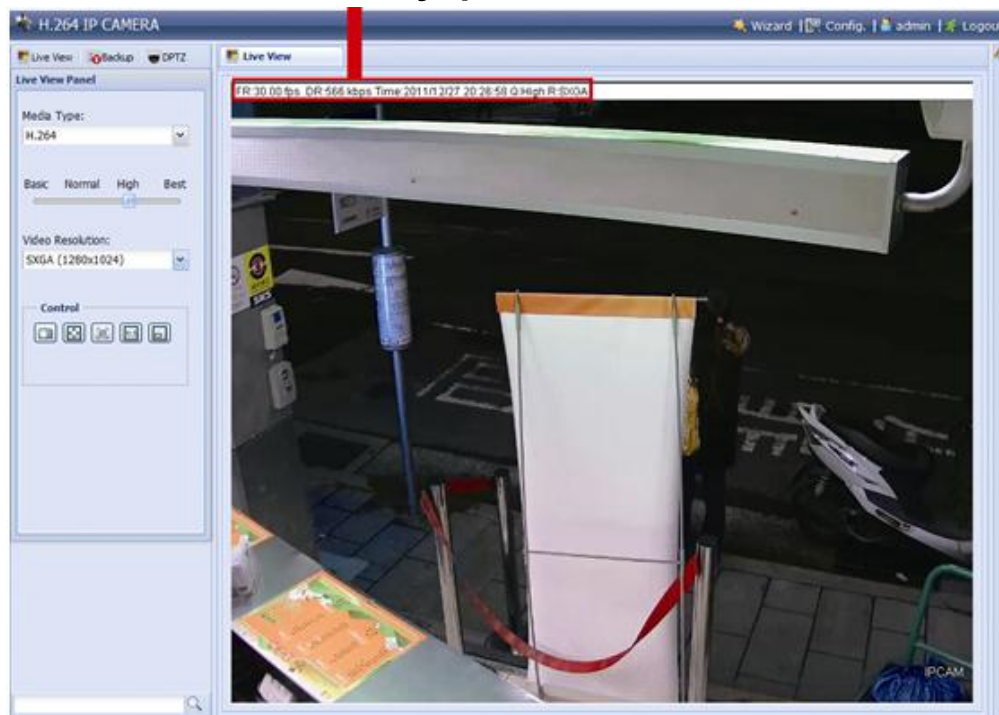
Шаг 2: в окне авторизации введите имя пользователя, пароль и код подтверждения и нажмите LOGIN (по умолчанию: имя пользователя - admin, пароль – admin).

Шаг 3: После авторизации свою работу начнет мастер сетевого подключения.

- Для того, чтобы прервать работу мастера нажмите "Пропустить" (Skip). После этого откроется окно просмотра камеры.
- Для того, чтобы при последующей авторизации сразу получить доступ к камере без запуска мастера, поставьте галочку в окне "Не запускать мастер после авторизации" (Do not start wizard at login).








Шаг 4: по окончании авторизации появится изображение от камеры.

2.2. Вид панели управления



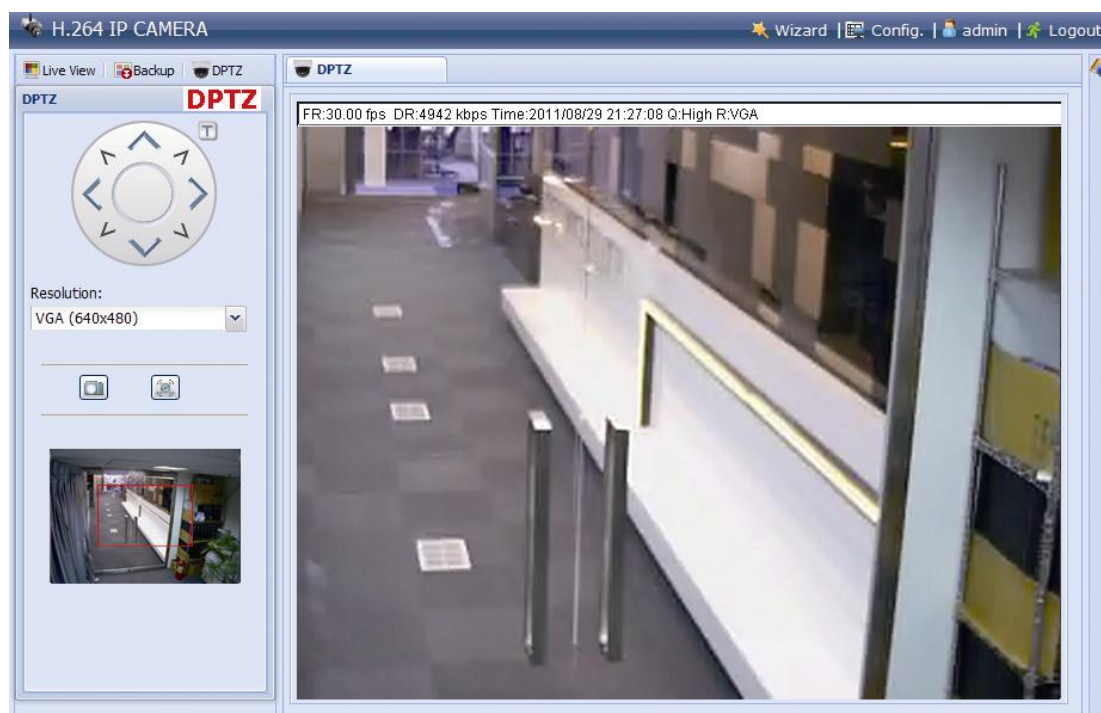
В меню отображаются все кнопки управления, но не все они могут быть активны. «Активность» кнопок управления зависят от уровня доступа пользователя.

Функция	Иконка	Уровень доступа	Описание
«Живое видео»		Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь / Гость	Переключение на живое видео
DPTZ		Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Переключение на цифровое PTZ. Подробнее смотрите «2.3 Цифровое PTZ(DPTZ)»
Копирование		Администратор / Привилегированный пользователь	Вход в список для копирования видео. Подробнее смотрите «2.4. Запись по событию и архивация»
Конфигурация		Администратор / Привилегированный пользователь	Переход к конфигурации системы, причем возможности Администратора и Привилегированного пользователя различаются. Подробнее смотрите «3.1. Меню конфигурации системы»
Выбор плеера	-	Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь/ Гость	Выберите тип плеера из выпадающего списка: <ul style="list-style-type: none"> • H.264/MPEG-4/Motion JPEG • Quick Time (Quick time – ПО компании Apple. Вам необходимо установить его. При выборе QuickTime необходимо будет ввести имя пользователя и пароль для доступа к камере.) • VLC (свободный медиаплеер)

Качество	-	Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Выберите мышью качество записи: Базовое/ Нормальное/ Высокое/ Наилучшее
Разрешение	-	Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Выберите разрешение камеры из выпадающего списка; <u>Для моделей на 2 Мпикс:</u> <ul style="list-style-type: none"> • HD1080P (1920x1080) • HD720P (1280x720) • VGA (640x480) • QVGA (320x240) <u>Для моделей на 1,3 Мпикс:</u> <ul style="list-style-type: none"> • SXGA (1280x1024) • HD720P (1280x720) • VGA (640x480) • QVGA (320x240)
Размер отображения «живого видео».			
Полноэкранное		Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Кликните мышью на изображении для перехода в полноэкранный режим. Для выхода из режима нажмите «ESC». Эта иконка появляется только выбрано разрешение HD1080P, SXGA или HD720P &VGA
Двойной размер			Разрешение QVGA используется для отображения живого видео. Иконка появляется только при выборе режима QVGA.
Нормальный размер			Текущий размер живого видео совпадает с выбранным разрешением. Иконка появляется при выбранном разрешении SXGA, HD720P, HD1080P.
По размеру экрана			Выбранное разрешение изменяется для соответствия экрану. Иконка появляется в режимах SXGA, HD720P, HD1080P
Масштабирование			Перемещайте рамку в нижней левой части экрана, чтобы увидеть нужную Вам область изображения. Иконка появляется только при выбранном разрешении SXGA, HD720P, HD1080P
Снимок		Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Кликните мышью для того, чтобы сделать снимок текущего вида. Кликните правой кнопкой мыши для сохранения фото в указанной Вами директории.
Выход тревоги		Администратор / Привилегированный пользователь / Пользователь	Кликните для активации прибора тревоги. Например, если Ваш прибор - минисирена, кликните на этой кнопке и минисирена начнет работать, даже если нет тревоги.

2.3 Работа цифрового PTZ (DPTZ)

Для камер с фиксированным объективом с широким углом обзора позволяет повысить информативность обзора территорий большой площади благодаря функции цифрового PTZ (далее DPTZ). Не меняя положения камеры, Вы можете выбрать интересующий участок изображения и рассмотреть его детально.



Шаг 1: Кликните «DPTZ» для отображения панели управления DPTZ.

Шаг 2: Выделите необходимую функцию

Функция	Иконка	Описание
Разрешение	-	Выберите разрешение для DPTZ функции. Доступны только VGA и QVGA режимы
Фотография		Кликните для получения фотографии в новом окне. Щелкните правой кнопкой и сохраните фото в нужную директорию.
Выход тревоги		Кликните для включения работы прибора. Например, если выход тревоги минисирена, кликните на этой кнопке и минисирена начнет работать, даже при отсутствии тревоги.

2.4. Поиск записей по событию и воспроизведение

Видеокамера может сохранить во внутренней памяти видеофрагмент по тревожному событию. Подробнее см. п. 3.4.1. Запись.

Примечание: для длительной видеозаписи рекомендуется использовать камеру совместно с NVR'ом.

Time Search

Mode: Time

Start: 2011/03/28
21 : 26 : 37

Stop: 2011/03/28
22 : 26 : 37

Download

IP CAMERA

Wizard | Live | DPTZ | Backup | Config. | admin | Logout

Backup

Mode: Full List

Event: EXTERNAL ALARM,...

Start: 2011/08/31
05 : 29 : 00

Time
2011/08/31 05:28:58
2011/08/31 05:28:47
2011/08/31 05:28:35
2011/08/31 05:28:25
2011/08/31 05:28:14
2011/08/31 05:28:03
2011/08/31 05:27:52
2011/08/31 05:27:41
2011/08/31 05:27:31

Reload Prev Next

Start

Calendar Search

Mode: Calendar

2011

Jan Feb Mar Apr May Jun
Jul Aug Sep Oct Nov Dec

March

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Select Time: 00:00 - 00:00

Start

■ Event Icon

⚠ External Alarm

	Предыдущий / последующий час записи	Переход к следующему или предыдущему интервалу (часу) записи: 11:00~12:00 или 14:00~15:00 и начните воспроизведение первого видеоклипа выбранного часа.
	Быстрый просмотр вперед	Кликните для увеличения скорости просмотра записи вперед в x2, x4, x8, x16 раз
	Быстрый просмотр назад	Кликните для увеличения скорости просмотра записи в обратном направлении в x2, x4, x8, x16 раз
	Воспроизведение	Кликните для воспроизведения фрагмента записи/ файла
	Пауза	Пауза в воспроизведении
	Стоп	Прекращение воспроизведения
	Шаг	В режиме Пауза кликните для перемещения на один кадр вперед
	Аудио	Кликните для прекращения или возобновления воспроизведения звука.
	Загрузка	Кликните для загрузки текущего видеоклипа в Ваш компьютер. Загруженное видео может быть открыто собственным плеером производителя. Для загрузки видеоплеера перейдите в «Общие» - «Обеспечение» или загрузите плеер с CD-ROM диска (в комплекте).

3. КОНФИГУРАЦИЯ КАМЕРЫ

Настройка камеры пользователем производится через браузер Internet Explorer (IE).

3.1 Меню конфигурации системы

Кликните «Конфигурация» для перехода на страницу конфигурации.

Функция содержит 6 подменю: СЕТЬ, КАМЕРА, ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ, СОХРАНЕНИЕ, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ, ОБЩЕЕ.

Подробная информация приведена в соответствующих разделах инструкции.

Главное меню	Подменю	Описание
Сеть	Сеть	Настройки сети
	QoS	Настройка потока данных
	DDNS	Ввод информации о DDNS при использовании PPPOE или DHCP
	SNTP	Синхронизация текущего времени камеры и сети
	FTP	Настройка протокола FTP при использовании его для отправки информации о событии.
	Mail	Настройка электронной почты при использовании её для отправки информации о событии.
	SMS	Настройка службы SMS при использовании её для отправки информации о событии.
	Фильтр	Установка разрешенных и запрещенных IP адресов для доступа к камере.
	UPnP	Быстрое подключение камеры в сеть при помощи протокола UPnP (Universal Plug and Play) Для ОС Windows.
	Bonjour	Быстрое подключение камеры в сеть при помощи протокола Bonjour. Для ОС Apple Mac.
	RTP	Установка параметров передачи видеоданных по протоколу RTP, в случае использования приложений, отличных от веб браузеров и ПО VideoViewer.
Камера	Камера	Настройка имени камеры и место его расположения на экране.
	Видео	Настройка качества изображения от камеры
	Цвет	Настройка цветопередачи от камеры
	Дополнительно	Настройка различных параметров: эл. Затвор, ИК подсветка, режим «зеркало» и другие
Хранение информации	Память	Проверьте емкость памяти камеры и при необходимости сотрите все ранее сделанные записи
События	События	Включение / выключение видеодетектора движения и установка его области обнаружения, настройка действий камеры по различным событиям.
Общие	Общие	Выбор языка интерфейса меню камеры, автоблокировка камеры, MAC адрес камеры.
	Время	Установка текущего времени и даты смены летнего /

	зимнего времени.
Журнал событий	Проверка журнала событий сервера.
Online	Проверка текущих пользователей, подключённых к камере
Учетная запись	Создание нового пользователя и с назначенным уровнем доступа. Удаление и редактирование доступа существующих пользователей.
Карты Google	Настройка указателей места расположения камеры на карте Google.
Система	Отображение текущей прошивки системы и её обновление, сохранение конфигурации камеры, перезагрузка камеры, загрузка видеоплеера.

3.2 Сеть (Network)

3.2.1 Сеть (Network)

Вы можете установить сетевые настройки IP камеры в зависимости от типа сети. Более подробно см. «Расширенные сетевые настройки» или на сайте www.surveillance-download.com/user/m357a.swf. или www.avtech.su

The screenshot shows the 'Network Configuration' web interface. It features several input fields and radio buttons for configuring network settings. The 'IP Type' is set to 'Static IP'. The 'Server IP' is 192.168.1.25, 'Gateway' is 192.168.1.254, and 'Net Mask' is 255.255.255.0. The 'Port' is 80, 'DNS1' is 168.95.1.1, and 'DNS2' is 0.0.0.0. The 'MAC Address' is 00:0e:53:1d:6f:f1. The 'ADSL Upload Speed' is set to 'Local (>2Mbps)'. At the bottom, there are 'Save' and 'Reload' buttons.

3.2.2 QoS

Функция управления потоком данных в реальном времени. Функция QoS важна, если полоса пропускания Вашей компьютерной сети недостаточна и в ней подключены другие устройства. Проверьте QoS и установите максимальную скорость загрузки в диапазоне от 256 до 10240 кб/сек.

The screenshot shows the 'QoS Configuration' web interface. It includes radio buttons for 'QoS' (set to 'Enable') and 'Disable'. The 'Interface' is set to 'Ethernet' and the 'Max. Upload Rate' is 4096 kbps. At the bottom, there are 'Save' and 'Reload' buttons.

3.2.3 DDNS

Функцию DDNS необходимо включить («Вкл»), если в сети применяются протоколы PPPOE или DHCP. Для более детальной информации обратитесь «Расширенные сетевые настройки» или на сайте www.surveillance-download.com/user/m357a.swf или

www.avtech.su

3.2.4 SNTP

SNTP (Simple Network Time Protocol) используется для синхронизации времени камеры, с сетевыми серверами времени.

Функция	Описание
GMT	Выберите часовой пояс, сетевая камера автоматически подстроится к местному времени.
NTP сервер	Просто используйте SNTP сервер (по умолчанию tock.stdtime.gov.tw) или используйте другой сервер, который уже знаком пользователю.
Период синхронизации	Периодичность синхронизации внутреннего времени камеры. Выберите «Daily»(ежедневно) или «None» для выключения функции.
Синхронизация	Кликните на этой кнопке для синхронизации времени камеры и компьютерной сети.

3.2.5 FTP

Введите полную информацию о настройках Вашего FTP и для подтверждения нажмите «Сохранить». Это необходимо, если в разделе «Trigger» (Событие) для отправки информации будет выбран «FTP».

FTP Configuration

Username:

Password:

Server:

Port:

Directory:

3.2.6 Почта (Mail)

Введите полную информацию о настройках Вашей электронной почты и для подтверждения нажмите «Сохранить». Это необходимо если в разделе «Trigger» (Событие) для отправки информации будет выбран «Email».

SMTP Configuration

SMTP Server:

Port:

Mail From:

SSL Encryption: Yes No

Verify Password: Yes No

Username:

Password:

E-Mail Address List

E-Mail Address:

Receiver Name	E-Mail Address
boss	boss@tech.com

Функция	Описание
SMTP сервер	Ввод адреса SMTP сервера, предоставленного поставщиком электронной почты.
Порт	Введите номер порта, предоставленный поставщиком электронной почты. Если поле пусто, почтовый сервер будет использовать порт 25
Исходящий адрес	Введите адрес (аккаунт) отправителя.
SSL кодирование	Выберите «Да» если Ваш почтовый сервер использует SSL кодирование для защиты сообщений от несанкционированного доступа.
Пароль	Если почтовый сервер использует пароль, то введите соответствующие Имя пользователя и Пароль.
Список электронных адресов	Добавьте электронные адреса получателей почтовых сообщений
Проверка	После ввода всей информации нажмите «Проверка почты» для проверки приема почтовых сообщений.

3.2.7 SMS

Функция отправки SMS сообщений через специализированные сервисы (обычно платные).

Перед использованием функции Вам необходимо найти соответствующего поставщика услуг и получить у него данные для подключения к сервису (API ID) Детальная информация приведена в Приложении 4.

Введите информацию, полученную у поставщика услуг, и содержание текстового сообщения и кликните «Сохранить» для подтверждения. Функция SMS используется, если в разделе «Тревога» для отправки информации будет выбран «SMS».

The screenshot shows the 'SMS Configuration' interface. It contains the following fields and controls:

- System:** dropdown menu with 'clickatell' selected.
- Username:** text input field with 'tech' entered.
- Password:** text input field with masked characters '*****'.
- API ID:** text input field with '3281378' entered.
- Recipient:** text input field with '+886912665475' entered.
- Transfer Interval:** dropdown menu with '15' selected.
- Message:** text area with '[192.168.1.10] unauthorized access!' entered.
- Buttons:** 'Save', 'Test', and 'Reload' at the bottom.
- Additional controls:** 'Reset Counter' button and 'Include Hostname or IP' checkbox.

Функция	Описание
Система	Провайдер текстовых сообщений (например Clickatell)
Имя / Пароль	Введите имя и пароль, созданные у провайдера
API ID	Введите API ID полученные от провайдера
Получатель	Кликните «Добавить» для введения телефонного номера включающего код страны получателя сообщения. До 5 адресов.
Интервал передачи сообщений	Введите интервал времени в минутах между сообщениями. Доступны временные интервалы: 0, 15, 30 и 60.
Сброс счетчика	Кликните для перезапуска таймера SMS сообщений и SMS будет послано через установленное время после того как Вы кликнули по кнопке.
Сообщение	Введите текст сообщения (до 70 знаков)
Проверка	Для проверки настроек кликните кнопку «TEST» для немедленной отсылки сообщения на Ваш телефон.

3.2.8 Фильтр (Filter)

Фильтр позволяет создать список IP-адресов, которым будет запрещен доступ к данной видеокамере. После ввода информации нажмите «Сохранить» для подтверждения.

Filter Configuration

Error Count:

Error Lock Time: Minute(s)

Echo Request: Non-Block Block

IP/MAC Filter Configuration

IP/MAC Filter: Enable Disable

IP/MAC Filter Policy: Allow Deny

IP/MAC Filter Rules

Rule	Add	Delete	Help
192.168.1.122			
192.168.1.23			

Save Reload

Функция	Описание
Конфигурация фильтра	
Error Count (Количество ошибок доступа)	Введите максимальное количество последовательных неправильных попыток авторизации при превышении которого IP-адрес, с которого пытались осуществить вход на IP-камеру, будет заблокирован.
Error Lock Time (Время блокировки)	Задайте время блокировки в минутах для заблокированного IP-адреса.
Echo Request (Запрос Отклика)	Выберите «Non-Block» (Не блокировать), для разрешения пользователям получить ответ от камеры на запрос команды ping. «Block» (Блокировать), запрет камере отвечать на команду ping.
IP / MAC Filter Configuration (Конфигурация фильтра IP и MAC адреса)	
IP / MAC Filter (Фильтр IP и MAC адресов)	Выберите «Enable» (Включить), чтобы включить, или «Disable» (Выключить), чтобы выключить фильтрацию по IP или MAC адресам.
IP/MAC Filter Policy (Политика фильтрации)	Если задан параметр «Enable» (Включить), выберите, хотите ли вы разрешить «Allow» (Разрешено) или заблокировать «Deny» (Блокировка) следующий список IP-адресов.

по IP/MAC адресам)	
IP / MAC Filter Rules (Правила фильтрации IP / MAC адресов)	
Rule (Правило)	<p>Для добавления нового IP-адреса или диапазона адресов задайте его в поле «Rule» (Правило) и нажмите кнопку «Add» (Добавить).</p> <p>Для удаления IP-адреса или диапазона адресов из списка, выберите его и нажмите кнопку «Delete» (Удалить).</p>

3.2.9 UPnP / Bonjour


Набор сетевых протоколов UPnP (Universal Plug and Play) позволяет значительно упростить установку сетевых устройств в домашних и корпоративных сетях за счет их автоматической настройки.

UPnP используется в системах на базе операционной системы Microsoft Windows.

Набор сетевых протоколов Bonjour обладает аналогичным функционалом, что и UPnP. Используется в системах на базе операционной системы Apple Mac.

Для включения данной функции выберите «Enable» (Включить). Это позволит обнаружить подключенную камеру в пределах локальной сети. Для идентификации камеры задайте ей имя в поле «Friendly name».

При активации функции Вы можете произвести поиск подключенной камеры с персонального компьютера при условии, что компьютер и камера находится в одном домене, Поиск:

- Введите идентификационное имя камеры из поля «Friendly name» в поле поиска устройств в Вашем сетевом окружении (для операционных систем на базе Microsoft Windows);
 - Нажмите  (Поиск) или «Bookmark» (Закладки) и введите идентификационное имя камеры из поля «Friendly name» в поле «Device Name» (Имя устройства) (для операционных систем на базе Apple Mac).
- Выберите камеру и кликните 2 раза мышью, чтобы получить доступ через WEB браузер.

Port Mapping (Available only in UPnP): назначение портов (доступен только при наличии UPnP).

Данная функция позволяет Вам избавиться от необходимости переадресации портов на маршрутизаторе (роутере). Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу инструкции «Расширенные сетевые настройки» с www.surveillance-download.com/user/m357a/swf или на сайт www.avtech.su

ВНИМАНИЕ: Перед использованием данной функции убедитесь, что Ваш маршрутизатор поддерживает протокол UPnP, и данная функция включена. В противном случае, вернитесь к конфигурации Port Forwarding (Переадресация портов) на маршрутизаторе.

Port Mapping Configuration

Port Mapping: Enable Disable

Your IP-Camera is accessible from the other side of the router using the following URL:
http://60.248.97.4:80 or https://60.248.97.4:59207.

Router IP: (LAN IP Address)

HTTP Port:

HTTPS Port:

**If set to blank or 0, a port number will be set automatically upon enable.*

Когда настройка конфигурации будет успешно завершена, Вы увидите сообщение с IP-адресом и портом, присвоенным Вашей видеокамере.

3.2.10 RTP

RTP (Real-time Transport Protocol) – это интернет протокол передачи мультимедиа данных в реальном времени. Для удаленного доступа используется мультимедиа плеер с поддержкой протокола RTP (например, VLC media player или аналогичный ему). Для изменения значения в полях необходимо сделать двойной клик мышкой на нём.

ВНИМАНИЕ: При завершении просмотра видеоизображения, для корректно завершения сеанс работы с плеером обязательно нажмите кнопку СТОП на мультимедиа плеере и закройте программу.

Режим QQVGA используется только для мобильного видеонаблюдения.

RTP

Port Range

Start Port:

End Port:

Multicast

H264

Resolution	Address	Port
SXGA / HD720P	239.101.101.102	9000
VGA	239.101.101.103	9000
QVGA	239.101.101.104	9000
QQVGA	239.101.101.105	9000

MPEG4

Resolution	Address	Port
SXGA / HD720P	239.101.102.102	9000
VGA	239.101.102.103	9000
QVGA	239.101.102.104	9000
QQVGA	239.101.102.105	9000

JPEG

Resolution	Address	Port
SXGA / HD720P	239.101.103.102	9000
VGA	239.101.103.103	9000
QVGA	239.101.103.104	9000
QQVGA	239.101.103.105	9000

Time to Live (TTL):

Функция	Описание
Диапазон портов	
	<p>Диапазон номеров портов, используемых для RTP.</p> <p>Он ограничен и составляет 100 портов между начальным и конечным портами.</p>
Начальный номер порта	Начальный номер порта (диапазон 1024 ~65434)
Конечный номер порта	Конечный номер порта (диапазон 1024 ~65434)
Передача данных на множество адресов (Multicast)	
Адрес и порт для протоколов H.264, MPEG4, JPEG	<p>Установите адрес и порт для каждого формата (H264, MPEG4, JPEG) при многоадресной передаче.</p> <p>Диапазон адресов ограничен 224.0.0.1 ~ 239.255.255.255.</p> <p>Номер порта для многоадресной рассылки должен быть четным числом.</p>
Time to Live (TTL) («Время жизни»)	TTL - время жизни пакета в протоколе IP. Может быть задано в диапазоне 1 ~ 255. Как только TTL пакета будет равен 0, пакет будет удален.

3.3 Камера (Camera)

3.3.1 Камера (Camera)

Наименование камеры и место его отображения на экране: вверху справа, слева, внизу справа, слева. Наименования камер используют для большего удобства работы оператора видеонаблюдения.



The screenshot shows a web interface for camera configuration. It has a title bar 'Camera' and a sub-section 'Camera Configuration'. Inside, there are two input fields: 'Title' with the value 'IPCAM' and 'Position' with a dropdown menu showing 'DOWN-RIGHT'. At the bottom of the configuration area, there are two buttons: 'Save' and 'Reload'.

3.3.2 Видео (Video)

Произведите настройку параметров камеры для различных стандартов сжатия (кодеков) видео (H.264, MPEG4, JPEG). Для изменения значения в полях необходимо сделать двойной клик мышкой на нём.

- «Power Line Frequency» (Мерцание) 50Hz. Для устранения возможного мерцания изображения при использовании видеокамеры в местах с флуоресцентным освещением, рекомендуется установить значение «50Hz».
- «Quality» (Качество) качество изображения. Параметр влияет на размер архива видеозаписей. Выше качество, больше размер архива.
- «FPS» (Число кадров в секунду) влияет на плавность движений в кадре и размер архива видеозаписей. Чем больше FPS, тем более плавное изображение и больше размер архива.
- «Max. Bit Rate» (Максимальный битрейт) – ограничение для максимальной скорости передачи информации данных для выбранного формата и разрешения.

В примере, приведенном ниже, взята 2-х мегапиксельная камера.

Разрешения QVGA и QQVGA в основном используются для мобильного видеонаблюдения.

Video Configuration

Configuration

Power Line Frequency: 50 Hz

H264

Resolution	Quality	FPS	Max Bit Rate
HD1080P	HIGH	30	8000
HD720P	HIGH	30	8000
VGA	HIGH	30	3000
QVGA	HIGH	30	3000
QQVGA	HIGH	30	3000

MPEG4

Resolution	Quality	FPS	Max Bit Rate
HD1080P	HIGH	15	8000
HD720P	HIGH	30	8000
VGA	HIGH	30	3000
QVGA	HIGH	30	3000
QQVGA	HIGH	30	3000

JPEG

Resolution	Quality	FPS
HD1080P	HIGH	30
HD720P	HIGH	30
VGA	HIGH	30
QVGA	HIGH	30
QQVGA	HIGH	30

Save Reload

3.3.3 Цвет (Color)

Настройте цветное изображение с помощью настроек яркости, контрастности, оттенка и насыщенности. Для этого установите требуемые значения с помощью ползунков.

Для восстановления заводских значений кликните «Back to Default» (Возврат к заводским установкам).

Color Configuration


Brightness: 50

Contrast: 55

Hue: 50

Saturation: 65

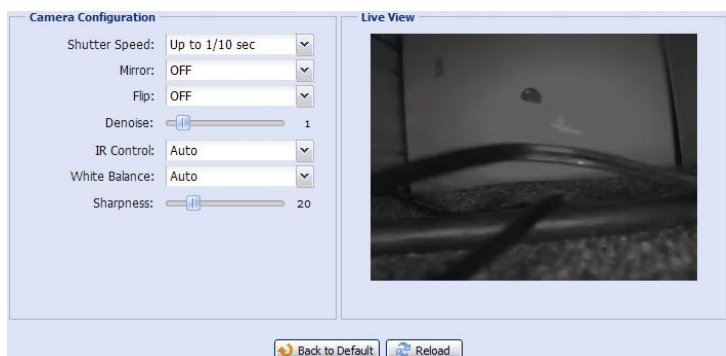
Live View



Back to Default Reload

3.3.4 Расширенные настройки (Advanced)

При необходимости настройте дополнительные параметры изображения



Параметр	Описание
Shutter Speed (Электронный затвор)	Установите требуемую скорость электронного затвора. Возможные значения: 1/10, 1/30, 1/15, 1/6, 1 и 2 секунды. Влияет на чувствительность камеры к свету.
Mirror (Зеркальное изображение)	Выберите «On» (Включено) для поворота изображения в горизонтальной плоскости на 180 градусов.
Flip (Переверот изображения)	Выберите «On» (Включено) для поворота изображения в вертикальной плоскости на 180 градусов.
De-noise (Снижение шумов)	Выберите уровень снижения шумов от 1 ~ 10. Рекомендуется применять в условиях низкой освещенности.
IR Control (Управление ИК подсветкой)	Выберите «Auto» для автоматического включения ИК подсветки в условиях пониженной освещенности или ночью. Выберите «On» при необходимости постоянно включенной ИК подсветки и «OFF» для выключения этой функции.
White Balance (Баланс белого)	Установите баланс белого для используемого диапазона цветовых температур. Возможные варианты: Авто (рекомендуется), освещение лампами накаливания, Холодный свет (люминесцентные лампы), Солнечный свет, Облачно и Солнце скрыто.
Sharpness (Резкость)	Регулировка влияет на резкость изображения (качество отображения мелких деталей изображения). Диапазон возможных установок от 0 до 100. Чем более число, тем резче изображение.

3.4 Запись (Record)

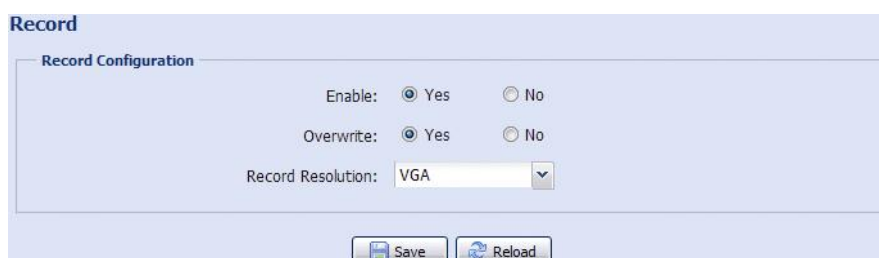
3.4.1 Запись (Record)

В разделе «Record Configuration» (Настройки записи) Вы можете:

- Включить / выключить функцию видеозаписи по событию. «Enable» (Включено) установлено «Yes» (Да) функция записи по тревоге включена.

ВНИМАНИЕ: Если выбрано «No» (Нет), то запись по тревоге не будет производиться, даже если она включена в других меню.

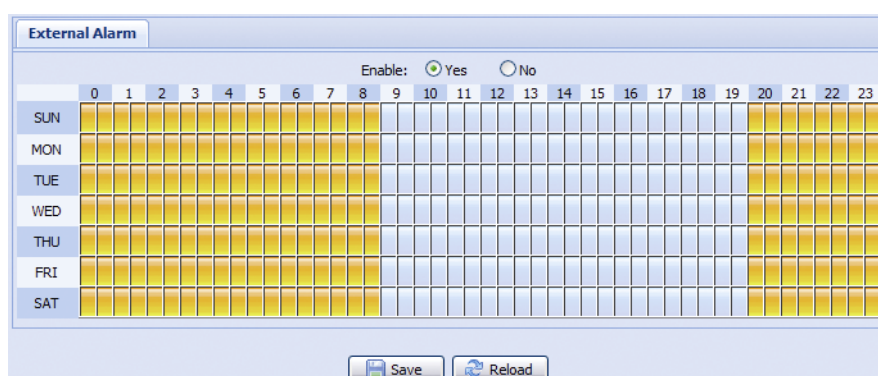
- Включить / выключить перезапись содержимого при полном заполнении памяти. При перезаписи старые видеозаписи стираются.
- Установить разрешение с которым будет производиться видеозапись (в примере: VGA) Чем выше установлено разрешение, тем более высококачественное изображение будет записано, но при этом будет быстрее заполняться память.



3.4.2 Запись по таймеру (расписанию)(Record Timer)

Включение видеозаписи по заданному пользователем расписанию. Расписание длительностью до недели задаётся в графическом виде.

ВНИМАНИЕ: для правильной работы функции записи по таймеру её необходимо включить (Enable – Yes).



3.5 Хранение информации (Storage)

3.5.1 Память (Memory)

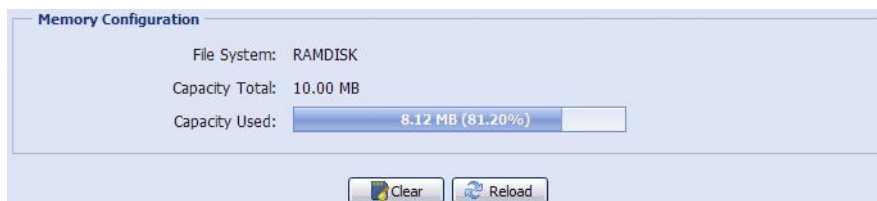
В разделе «Memory» (Память) Вы можете:

- Проверить ёмкость памяти, оставшуюся для записи
- Стереть видеозаписи

- Сохранить видеозаписи при необходимости.

Для сохранения большего объема данных, рекомендуется использовать камеру вместе с NVR'ом. NVR должен быть совместим с камерой.

Зависимость длительности записи от заданного разрешения приведены в Приложении 2.



Емкость поддерживаемых носителей для записи зависит от модели камеры.

Кликните «Clear» для стирания видеозаписей.

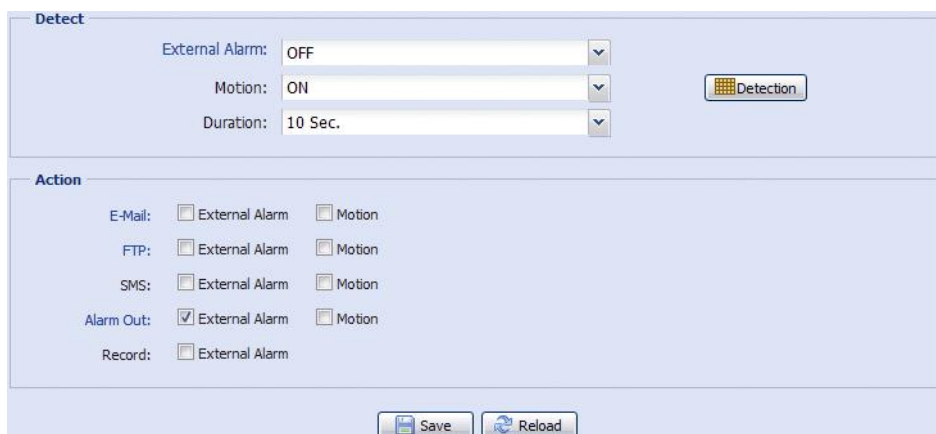
Для сохранения видеозаписей необходимо в закладке «Backup» выбрать запись и кликнуть иконку «Download».

ВНИМАНИЕ: записанные во внутреннюю память камеры, данные будут удалены при перезагрузке камеры или сбросе к заводским установкам.

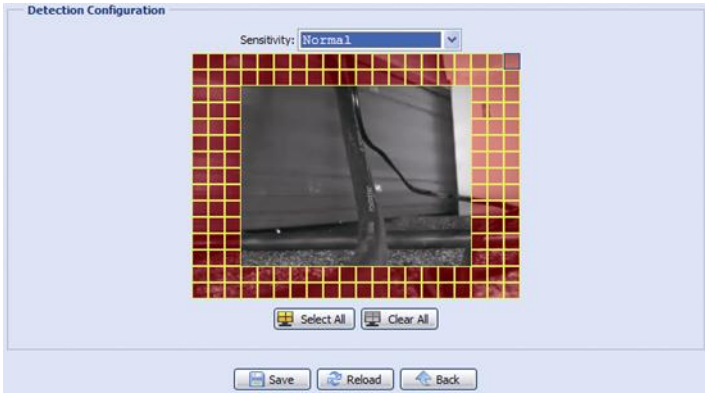
3.6 События (Trigger)

3.6.1 События (Trigger)

Вы можете настроить реакцию камеры на различные события.



Детектирование

Функция	Описание
External Alarm (Тревожный вход)	<p>Включение / выключение тревожного входа видеокамеры.</p> <p>Нажмите «External Alarm»(Тревожный вход) и выберите тип подключенного внешнего тревожного устройства:</p> <p>«N.O.» (Нормально разомкнутый) / «N.C.» (Нормально замкнутый)</p>
Motion (Движение)	<p>Включение / выключение встроенного видеодетектора движения камеры.</p> <p><i>Видеодетектор движения не поддерживается при видеопотоке в формате Motion JPEG.</i></p>
	<p>Если детектор движения включен, т.е. выбран «ON», нажмите кнопку «Detection» (Зона детектирования) чтобы настроить зону детектирования и ее чувствительность.</p> 
	<p>«Sensitivity» (Чувствительность) Выберите необходимую чувствительность видеодетектора движения из выпадающего списка:</p> <p>High (Высокая), Normal (Нормальная), Low (Низкая)</p>
	<p>«Area Settings» (Настройка зоны). Задайте зону обнаружения движения. Область, отмеченная розовым, не детектируется. Вы можете задать несколько зон обнаружения движения. Нажмите «Clear All» чтобы удалить все зоны. Нажмите «Select All» (Выделить все) для детектирования по всей зоне.</p>
Длительность	<p>Установите длительность времени для записи по событию (тревоге) от видеодетектора движения: 5, 10, 20 ,40 секунд</p>

- **«Action» Действия**

В данном меню производится настройка реакции камеры при наступлении тревожного события: срабатывание видеодетектора движения или датчика, подключенного к тревожному входу камеры.

Функция	Описание
E-mail	<p>Выберите тип события, при наступлении которого Вы хотите получить уведомление по электронной почте.</p> <p>Кликните на «E-Mail» и настройте: тип кодека (H264 / JPEG / MPEG4), формат файла (AVC / AVI) и длительность записи (от 1 до 5 сек), которая будет отправлена Вам на электронную почту.</p> <p>Клип будет отправляться на электронную почту, адрес которой внесен в меню «Network» (Сеть) – «Mail» (Почта), при наступлении тревожного события (тий) выбранного типа.</p>
FTP	<p>Выберите тип события, при наступлении которого Вы хотите получить уведомление Ваш FTP сервер.</p> <p>Кликните на «FTP» и настройте в меню: тип кодека (H264 / JPEG / MPEG4), формат файла (AVC / AVI) и длительность записи (от 1 до 5 сек), которая будет Вам отправлена на FTP сервер.</p> <p>Клип будет отправляться на FTP сервер с адресом, указанным в меню «Network» (Сеть) – «FTP» при наступлении тревожного события (тий) выбранного типа.</p>
SMS	<p>Выберите тип события, при наступлении которого Вы хотите получить SMS уведомление на Ваше мобильное устройство.</p> <p>Видеокамера будет отправлять текстовое сообщение на номер телефона, указанный в меню «Network» (Сеть) – «SMS», при наступлении тревожного события (событий) выбранного типа.</p>
Alarm Out (Тревожный выход)	<p>Выберите тип события, при наступлении которого видеокамера должна активировать тревожный выход.</p> <p>Обязательно настройте в меню «Alarm Out» (Тревожный выход) тип срабатывания (Low / High) и продолжительности включения тревожного выхода.</p>
Record (Запись)	Выберите тип события, при котором включается запись.

3.7 Общие (General)

3.7.1 Общие (General)

Для смены языка интерфейса выберите нужный язык в выпадающем меню «Language».

The screenshot shows the 'General Configuration' window. It contains the following fields:

- Language: English (dropdown menu)
- Auto Lock Time: 5 MIN (dropdown menu)
- MAC Address: 00:0E:53:E6:0D:90

At the bottom of the window, there are two buttons: 'Save' and 'Reload'.

В поле «Auto Lock Time» (Время автоблокировки) выберите из выпадающего списка временной промежуток («Never» (Никогда), 5 мин, 15 мин, 30 мин.). Если видеочамера не будет использоваться в течение выбранного промежутка времени, то произойдет автоматическая блокировка. Для разблокировки необходимо повторно ввести пароль.

Поле «MAC Address»: информация о MAC адресе чамеры.

3.7.2 Время (Time)

Меню настроек видеочамеры по текущему времени, дату и время перехода на летнее время.

Функция	Описание
Time Configuration (Настройка времени)	
OSD	Включение / выключение отображения даты и времени на экране, выберите «Enable» (Включить)
Date (Дата)	Введите текущую дату.
Time (Время)	Введите текущее время.
Save (Сохранить)	После завершения настроек сохраните их, нажав кнопку «Save» (Сохранить).
Daylight Saving Time Configuration (Настройка перехода на летнее время)	
Daylight Saving Time	Включение и выключение функции перехода на летнее время осуществляется выбором «Enable» или «Disable»
(Переход на летнее время)	Задайте дату и час перехода на летнее время в полях «Start Time» (Начало перехода) / «End » (Конец перехода).

3.7.3 Журнал событий (Server Log)

No.	Event	Time	Result
1	Remote Login	2011/08/30 20:54:41	admin
2	Remote Login	2011/08/30 20:29:58	admin
3	Remote Login	2011/08/30 18:22:08	admin
4	SNTP Update	2011/08/30 18:20:06	Failed
5	Remote Login	2011/08/30 18:20:03	admin
6	Power On	2011/08/30 18:19:24	ON
7	Power On	2011/08/30 18:18:46	OFF
8	Remote Login	2011/08/30 18:11:21	admin
9	Remote Login	2011/08/30 18:11:18	admin
10	Remote Login	2011/08/30 18:07:10	admin
11	Remote Login	2011/08/30 18:03:19	admin
12	Remote Login	2011/08/30 18:02:15	admin
13	Remote Login	2011/08/30 18:02:07	admin
14	Remote Login	2011/08/30 18:01:51	admin
15	Remote Login	2011/08/30 17:57:01	admin
16	Remote Login	2011/08/30 17:56:55	admin
17	Remote Login	2011/08/30 17:56:53	admin
18	Remote Login	2011/08/30 17:54:44	admin
19	SNTP Update	2011/08/30 17:50:48	Failed
20	Power On	2011/08/30 17:50:07	ON

◀ Prev. Page ▶ Next Page ↻ Reload 🗑 Clean All

Для быстрого поиска в журнале событий можно воспользоваться сортировкой по типу события (Event). Для перемещения по журналу воспользуйтесь кнопками «Prev. Page» (Предыдущая страница) и «Next Page» (Следующая страница). Для нового поиска события нажмите кнопку «Reload» (Перезагрузка). Для полной очистки журнал событий нажмите «Clean All» (Удалить все).

3.7.4 Онлайн (Online)

В данном меню возможно:

- Проверка данные пользователей, подключенных к видеокамере в данный момент.
- Разрешение / блокировка подключения анонимных пользователей для просмотра изображения. В поле «Anonymous Viewer Login» (Просмотр анонимным пользователем) выберите «Enable» (Включить).

Для отключения введение защитного кода при авторизации, в поле «Login with CAPTCHA Image» (Секретный код авторизации) выберите «No» (Нет).

Online Configuration

Anonymous Viewer Login: Enable Disable

Login with CAPTCHA Image: Yes No

Max Online User:

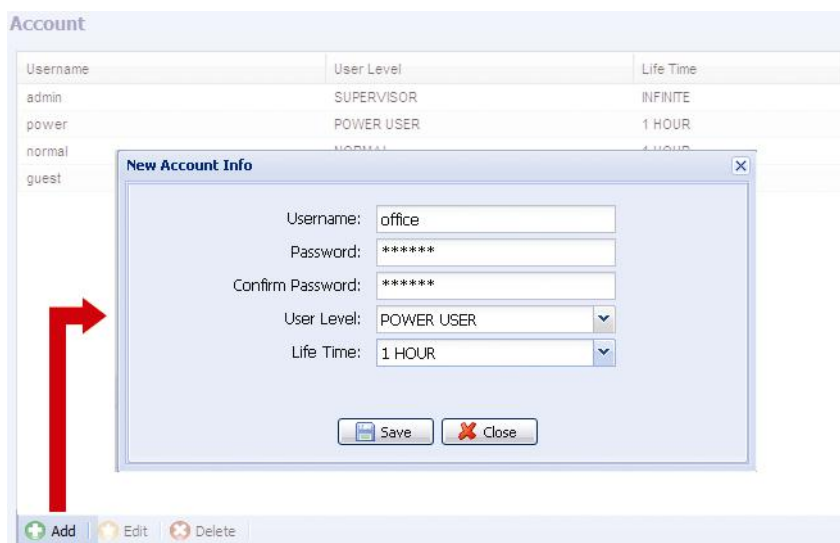
Username	IP Address	User Level	Media Type
admin	211.75.84.96	SUPERVISOR	H264
admin	60.248.97.4	SUPERVISOR	H264

↻ Reload

💾 Save ↻ Reload

3.7.5 Учетная запись (Account)

В данном меню Вы можете создать нового пользователя с различными правами доступа, изменить права существующего пользователя, удалить пользователя.



Создание нового пользователя

1. Нажмите кнопку «New» (Новый) и заполните следующие поля:

Поле	Описание
User Name (Имя пользователя)	Задайте имя пользователя, которому будет предоставлен доступ к камере. Не более 16 символов.
Password (Пароль)	Введите пароль пользователя. Не более 16 символов.
Confirm Password (Подтверждение пароля)	Еще раз введите пароль для подтверждения.
User Level (Права пользователя)	Присвоение прав пользователю. 4 уровня прав доступа: SUPERVISOR (Администратор), POWER USER (Продвинутый пользователь), NORMAL USER (Пользователь), GUEST (Гость)
Live Time (Длительность подключения)	Задайте длительность подключения к видеокамере для данного пользователя: 1 мин / 5 мин / 10 мин / 1 час / 1 день / INFINITE (без ограничений)

2. Нажмите клавишу «Save» (Сохранить) для сохранения настроек и создания нового пользователя.

Изменение настроек / удаление существующего пользователя

1. Выберите пользователя, которого хотите удалить или изменить его параметры доступа.

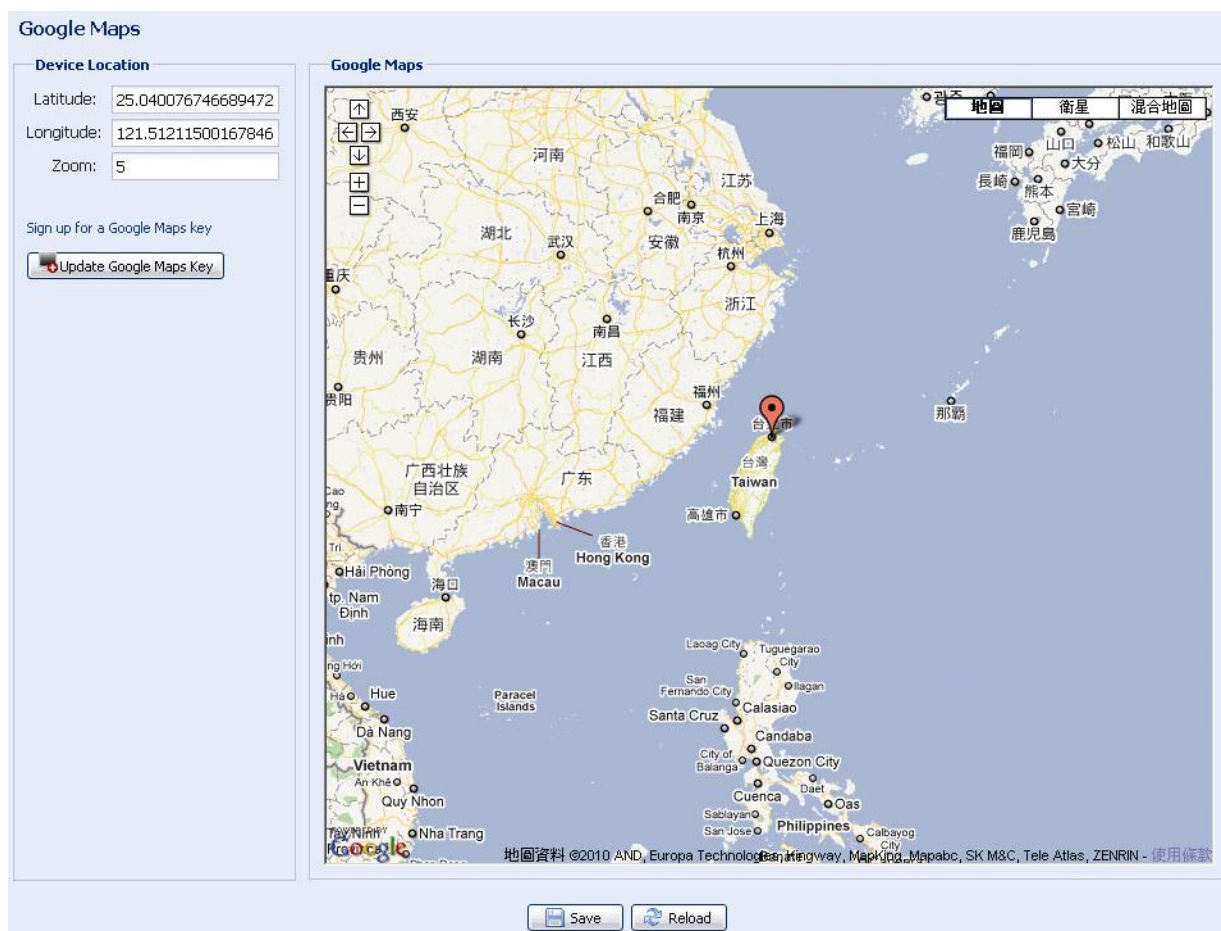
- Для изменения параметров доступа нажмите клавишу «Edit» (Изменить) и измените параметры. Затем нажмите «Save» (Сохранить), чтобы сохранить внесенные изменения. Для удаления пользователя нажмите «Delete» (Удалить).

ВНИМАНИЕ: Вы не можете удалить единственного пользователя в системе.

3.7.6 Карты Google (Google Maps)

Эта функция используется для отображения местоположения IP камеры с привязкой к картам Google. Для доступа Вам будет нужен ключ Google Maps. Чтобы его создать необходимо сделать:

- Нажмите «Sign up for Google Maps key» (Подписка на ключ Google Maps).
- Проверьте условия предоставления и введите IP адрес видеокамеры в диалоговом окне. Затем нажмите «Generate API Key» (Создать ключ API).



- Кликните кнопку «Update Google Maps Key» (Обновить ключ Google Maps) и введите сгенерированный ранее API ключ.

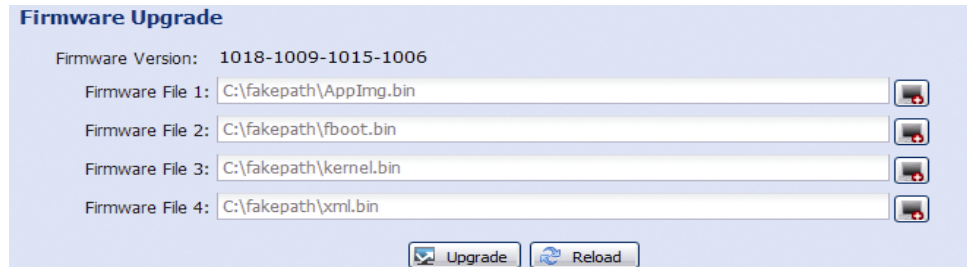
Также Вы можете:

- Мышкой на карте переместить указатель на нужное место.
- Ввести данные широты и долготы вашего объекта в поля «Latitude» (Широта) и «Longitude» (Долгота).

Кликните «Save» для сохранения сделанных изменений.

3.7.7 Система (Maintenance)

«Firmware Upgrade» (Обновление версии ПО)




В поле Firmware Version указана текущая версия внутреннего ПО (прошивки) камеры.

ВНИМАНИЕ: Перед обновлением версии внутреннего ПО (прошивки) убедитесь, что у Вас в наличии свежая версия ПО. Используйте только программное обеспечение, предоставленное официальным дистрибутором видеокамер AvTech.

ВНИМАНИЕ: После обновления версии программного обеспечения все файлы и информация, находящиеся в памяти видеокамеры, будут удалены. Убедитесь, что Вы скопировали важную информацию из памяти камеры до обновления ПО.

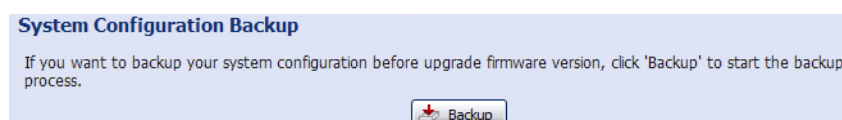
ВНИМАНИЕ: Вперед началом обновления ПО Вам будет предложено сохранить текущие настройки конфигурации камеры. Рекомендуется это сделать, так как после обновления прошивки все настройки камеры вернутся к значениям по умолчанию.

1. Кликните кнопку , чтобы перейти в папку, где расположены файлы нового программного обеспечения видеокамеры. Последовательно укажите путь ко всем 4 файлам: AppImg.bin, fboot.bin, kernel.bin, xml.bin. Последовательность следования имён файлов в полях важна.
2. Кликните кнопку «Upgrade» (Обновить) для начала процесса обновления ПО программного обеспечения.

Процесс обновления программного обеспечения занимает несколько минут.

ВНИМАНИЕ: Не отключайте питание камеры в процессе обновления прошивки, это может привести к некорректному обновлению программного обеспечения, сбоям в работе или выходу из строя камеры. После завершения процесса обновления ПО видеокамера автоматически перезагрузится.

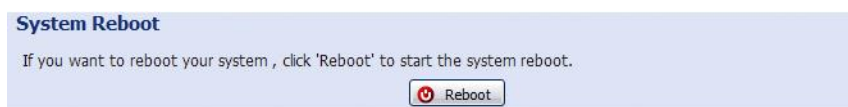
«System Configuration Backup» (Сохранение конфигурации системы)



Данная функция позволяет сохранить текущие настройки конфигурации видеокамеры на Ваш компьютер. Вы можете использовать сохраненные настройки для конфигурации других видеокамер или восстановить настройки конфигурации видеокамеры после обновления версии программного обеспечения.

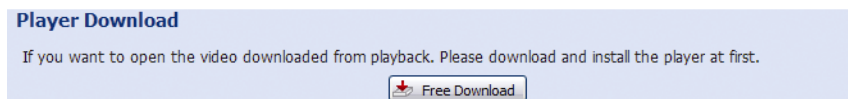
Для сохранения текущих настроек конфигурации нажмите кнопку «Backup» (Резервное копирование) и укажите путь для сохранения. Видеокамера сохранит текущие настройки в файл с названием «System.bin». Для того чтобы восстановить настройки конфигурации укажите путь к файлу «System.bin» в поле «Firmware Upgrade» (Обновление версии ПО) и нажмите кнопку «Upgrade» (Обновить).

«System Reboot» (Перезагрузка системы)



Нажмите кнопку «Reboot» (Перезагрузка) для перезагрузки видеокамеры.

«Player Download» (Загрузка плеера)



Для просмотра видеоклипов, загруженных с видеокамеры на компьютер, требуется установить специальный медиаплеер. Чтобы загрузить бесплатный плеер нажмите кнопку «Free Download» (Загрузить) и сохраните файл на компьютере, после чего установите его на Вашем компьютере.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	AVM457A	AVM357A
Сеть		
Стандарты компрессии по сети	H.264 / MPEG4 / MJPEG	
Потоковое видео (декодирование, число кадр/сек, разрешение)	3 (H.264, MJPEG, MPEG4), регулируется: кол-во кадр/сек, разрешение, битрейт	
LAN порт	Есть	
Скорость по LAN	10 / 100 Based-T Ethernet	
Протоколы	DDNS, PPPoE, DHCP, NTP, SNTP, TCP/IP, ICMP, SMTP, FTP, HTTP, RTP, RTSP, RTCP, IPv4, Bonjour, UPnP, DNS, UDP, IGMP	
Скорость кадров	30 кадр / сек	
Количество одновременных пользователей	10	
Безопасность	<ol style="list-style-type: none"> 1. Многоуровневый доступ с паролем 2. Фильтрация IP адресов 3. Проверка подлинности 	
Удаленный доступ	<ol style="list-style-type: none"> 1. IE для OS Windows 2. iPhone, iPad и Android мобильные системы с приложением EagleEyes 	
Поддержка ONVIF	Есть	
Камера		
Чувствительный элемент	1 / 2,9" SONY HR	1 / 4" SONY HR
Разрешение	HD1080P / HD720P / VGA / QVGA	SXGA / HD720P / VGA / QVGA
Чувствительность	0,1лк / F1.5, 0 лк (ИК ВКЛ)	
Отношение сигнал / шум	Более 48 дБ (АРУ выкл)	
Объектив	f 3,8 мм/ F1.5	
Угол обзора	73, 2 град по горизонт.	53,7 град по горизонт.
ИК подсветка	35 светодиодов	
Дальность ИК подсветки	До 20 м	
Перемещаемый ИК фильтр	Есть	
Баланс белого	ATW	
Режим диафрагмы	Электронный затвор (AES)	
PoE	Есть (IEEE 802.3af)	

Пылевлагозащищенность	IP67
Входы / выходы тревоги	1 / 1
Питание	12В, 1А
Рабочая температура	-20 С....+40 С
Размеры, мм	ø 75 x 114
Другие	
Мобильное видеонаблюдение	iPhone, iPad и Android мобильные системы
RTC (часы реального времени)	Есть
Видеодетектор движения	Есть
Извещение о тревоге	FTP / Email / SMS
Цифровой PTZ	Есть
Минимальные системные требования	Pentium 4 CPU, 1,3 GHz и выше или аналог AMD 256 MB RAM AGP графика, Direct Draw, 32MB RAM Windows 7, XP, Vista &, DirectX 9.0 и выше IE 7.X и выше

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ТАБЛИЦА БИТРЕЙТА ВИДЕОПОТОКА В РАЗЛИЧНЫХ УСЛОВИЯХ

Данная информация носит исключительно ориентировочный характер. Значения битрейта видеопотока может отличаться от представленных ниже в зависимости множества факторов: разрешения, уровня качества изображения (степень компрессии), количества кадров в секунду (FPS - кадровая скорость), освещенности объекта и динамики движения в кадре, количества мелких деталей в изображении и многих других.

Условия тестирования:

1. Место: вход в помещение
2. Поток: H.264
3. Тип камеры: Мегапиксельная



Нет движения



Движение: один или два человека проходят в кадре

Испытания проводились при наличии движения объектов в кадре и без него.

Результаты тестирования приведены в таблице ниже.

Разрешение	Качество	FPS	(Движение) kbps	(Движения нет) kbps
SXGA (1280x1024)	Best	25 кадр / сек	3253	3216
	High		2375	2160
HD720P (1280x720)	Normal		1571	1266
	Basic		1465	873
VGA (640x480)	Best		2010	1261
	High		1042	1034
	Normal		685	572
	Basic		457	350
QVGA (320x240)	Best	646	366	
	High	482	350	
	Normal	302	286	
	Basic	168	161	

Разрешение	Качество	FPS	(Движение) kbps	(Движения нет) kbps
SXGA (1280x1024)	Best	6,25 кадр / сек	1163	1076
	High		989	715
HD720P (1280x720)	Normal		855	534
	Basic		719	443
VGA (640x480)	Best		789	571
	High		451	447
	Normal		349	237
	Basic		217	165
QVGA (320x240)	Best	269	147	
	High	182	131	
	Normal	164	113	
	Basic	97	71	

Разрешение	Качество	FPS	(Движение) kbps	(Движения нет) kbps
SXGA (1280x1024)	Best	1-2 кадр / сек	581	374
	High		405	342
HD720P (1280x720)	Normal		487	248
	Basic		337	141
VGA (640x480)	Best		358	79
	High		201	63
	Normal		180	28
	Basic		92	15
QVGA (320x240)	Best		111	84
	High		99	68
	Normal		97	54
	Basic		58	42

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ по PoE

Данная видеокамера поддерживает питания по технологии PoE (Power over Ethernet) стандарт IEEE802.3af. Питание видеокамеры осуществляется по сетевому кабелю (RG-45). Дополнительного кабеля питания при использовании PoE не требуется. Ниже представлены варианты подключения видеокамеры по технологии PoE.

- При использовании коммутатор (свитч) или маршрутизатор (роутер) с поддержкой технологии PoE, то достаточно подключить к нему видеокамеру стандартным сетевым кабелем.



- Если Вы используете свитч или роутер без поддержки технологии PoE, то Вы можете использовать PoE инжектор (дополнительное устройство, не поставляется в комплекте).

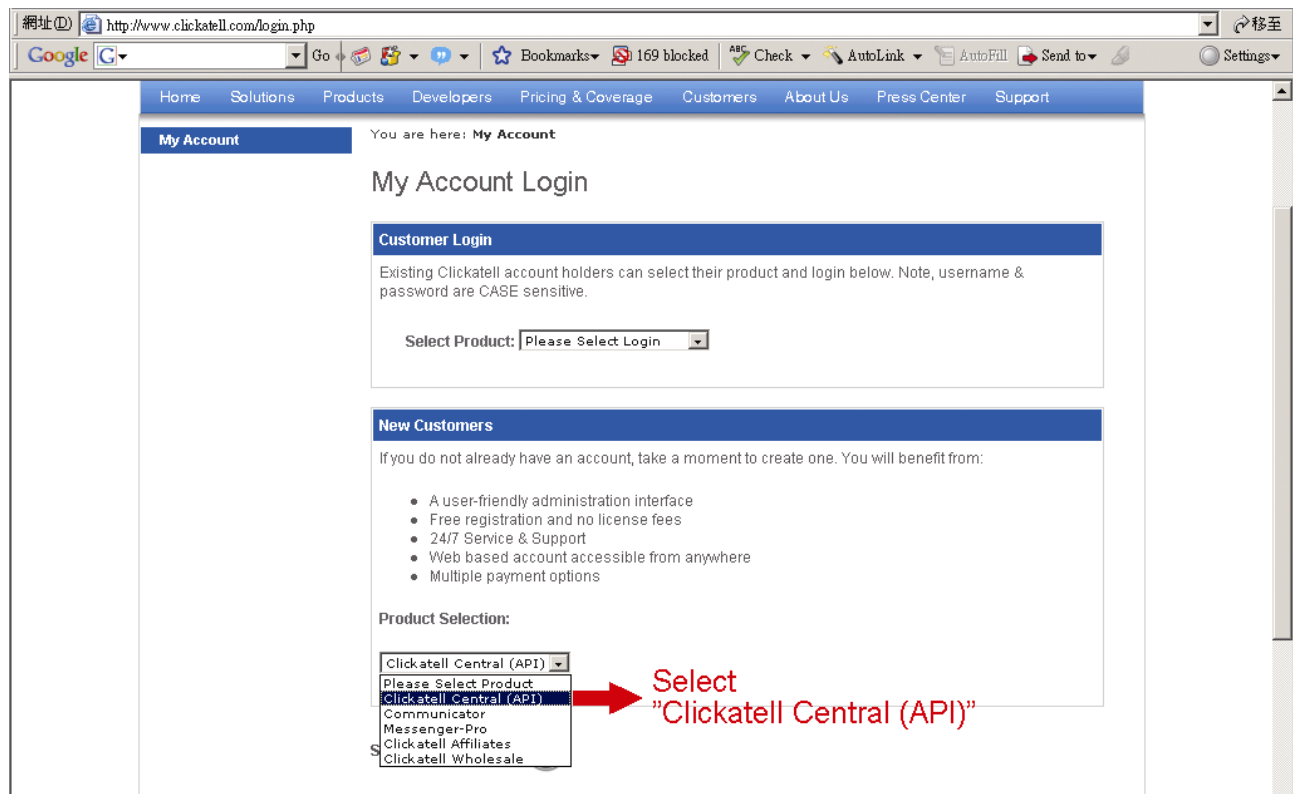


ПРИЛОЖЕНИЕ 4. SMS. ПОЛУЧЕНИЕ API ID Clickatell

Для настройки функции отправки тревожного уведомления по SMS Вам необходимо получить API ID в телекоммуникационной компании предоставляющей сервис отправки SMS сообщений через специализированный сервер. Ниже приведена информация о зарубежном сервисе компании Clickatell.

Примечание: услуга отправки SMS не предоставляет бесплатно. С Вас будет взиматься стоимость отправки SMS-сообщений.

Пожалуйста, следуйте инструкции по получению API ID:



Шаг 1: Перейдите по ссылке <http://www.clickatell.com/login.php> В разделе "Клиенты" (Customers) выберите "Clickatell Central (API)" в выпадающем списке. Введите необходимые данные и нажмите "Продолжить" (Continue).

Примечание: запомните имя пользователя, пароль и номер телефона, который вы указали в процессе регистрации. Они понадобятся Вам для настройки SMS-оповещения.

Шаг 2: После завершения регистрации на указанный Вами адрес будет автоматически отправлено письмо для активации учетной записи. Перейдите по ссылке, приведенной в письме, введите полученный, пароль и нажмите "Войти" (Log).

Step 1 of 4 - Select Product

Select one of the products below which you would like to register for:


Clickatell Central ? Communicator ?

Step 2 of 4 - Account Setup

Select a country specific or International account type, based on your requirements for SMS traffic delivery destinations.

International Coverage Account: ? Local Coverage Account: ?

INTERNATIONAL USA UK SA IN IE

* Create Username: Security Code: 

* Create Password: *Enter Security Code:

Step 3 of 4 - Personal Information

*First Name: *Country:

*Last Name: *Mobile Number:

*Email Address: (e.g. sample@domain.com)

Personal Use Only

*Company: Job Description:

Company Size: Industry:

Subindustry:

Emails sent to me must be in Text format or HTML format

Please send me a weekly update of my account balance via email newsletter

I accept Clickatell's [Terms and Conditions](#)

Шаг 3: Введите номер мобильного телефона с указанием кода страны, который Вы хотите использовать для получения SMS-оповещений. Нажмите "Отправить код активации" (SEND ACTIVATION CODE). Система направит сообщение с кодом активации на указанный номер. Проверьте, получили ли Вы SMS с кодом активации.

Verify your Mobile Number

For security reasons you are required to verify your mobile number before you can receive non-test SMS messages.

Enter your mobile phone number, including your country code.

Your activation code will be sent to

If this is not your number, please retype your mobile number in the box above and click the "Send Activation Code" button.

Enter your activation code here:

Шаг 4: Вернитесь на сайт Clickatell, перейдите в раздел "Управление продуктами" (Manage my Products). Выберите значение "HTTP" в выпадающем списке "Мои соединения" (My connections). В разделе "Добавление HTTP API" (Add HTTP API), окно "Имя" (Name) введите описательное название сервиса, убедитесь, что префикс телефонного номера указан верно, а в поле "Callback Type" поставлено значение "HTTP GET". Остальные поля не обязательны для заполнения.

Central Home My Settings **Manage my Products** Billing Message Reports Help

Manage my Products

Manage my Products

My Connections
Converters
Two-Way Messaging

Application Forms

Two-Way Application
SA Shortcode MO
Namibia Shortcode
USA Shortcode
UK Shortcode
Canada Shortcode
Clickatell ICM

Test Message in Message Box

Please Note that Clickatell pre-populates all test credits with a standard test message. Once you have purchased Clickatell credits, the test message will be removed and you will be able to send personalized text messages.

My Connections: **My Connections**

Add Connection **Select "HTTP"**

HTTP
SMTP
FTP
XML
COM
SMPP
SOAP


a quick overview of each connection type. Also take a look at a comparison of [Clickatell](#) and [supported message types](#)

popular connection, HTTP is one of the simpler forms of communicating to the Clickatell API. It is

Шаг 5: Вы получите API ID как показано на рисунке ниже.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

За более подробной инструкцией по программам EagleEyes и VideoViewer обратитесь на официальный сайт производителя www.eagleeyesctv.com/sup_QnA.aspx или www.avtech.su

Вопрос	Ответ
<p>Я могу подключиться к моей камере дома или в офисе, где она установлена. Подключение по беспроводной сети.</p> <p>Но когда я выхожу из дома или офиса я не могу подключиться к камере с моего мобильного телефона (с 3G сетью) или ПК, подключенного к Интернету.</p>	<p>Вы настроили камеру только для локальной сети (домашняя или офисная – LAN), и не настроили для Интернета (WAN).</p> <p>Пожалуйста, настройте доступ к IP-адресу камеры из Интернета руководствуясь данной инструкцией, или воспользуйтесь помощью инсталлятора или дилера т.к. обычно бывает трудно настроить доступ по сети не специалисту.</p>
<p>Изображение не «живое», статичное</p>	<p>На скорость передачи информации влияет: загрузка сети, ширина полосы пропускания сети, эффективность настроек роутера, характер видеоизображения (статичное или активное движение в кадре).</p> <p>Рекомендуем для лучшей передачи движения выбрать QVGA, для высокой четкости SXVGA, для нормальной передачи четкости и движения – VGA.</p>
<p>Изображение мерцает</p>	<p>Выберите частоту для камеры 50 или 60 Гц.</p> <p>Для пользователей iPhone- подключитесь к камере, выберите  в правом верхнем углу, чтобы выйти на страницу настройки IPCAM. Затем перейдите в «Advance Setup» - «Camera» для изменения настроек.</p> <p>Для доступа через Internet Explorer выберите «Config» - «Camera» - «Video»</p>

Контактная информация:

По вопросам сервисного обслуживания оборудования AVTech Вы можете

обратиться по адресу: 194100, Санкт-Петербург, ул. Литовская, д. 10

Тел. (812) 702- 52- 53 (54)

e- mail: support@ksb.su